

Dolores Huerta acusa a César Chávez



La líder sindical, Dolores Huerta, asistiendo a una gala en el Beverly Hilton de Beverly Hills, California (EE. UU.).

FOTO: EFE/ CAROLINE BREHMAN.

Dice que su compañero de lucha sindical la abusó sexualmente.

WASHINGTON HISPANIC /
REDACCIÓN

La icónica líder de los derechos civiles Dolores Huerta declaró en un comunicado este miércoles que su compañero de lucha, el fallecido César Chávez, abusó sexualmente de ella cuando él se había convertido en un líder destacado del movimiento en EE.UU., un secreto que mantuvo por más de 60 años.

Las revelaciones de la líder, de 95 años, se dieron en medio de la investigación del periódico The New York Times, que reveló las acusaciones de dos latinas que aseguran haber sido abusadas por Chávez (1927-1993) cuando eran menores de edad.

Huerta dijo que guardó el secreto por más de seis décadas porque creyó que exponer la verdad “dañaría al movimiento de campesinos” por el cual ha luchado toda su vida.

“El desarrollo de la unión fue el único vehículo para lograr y asegurar esos derechos y no iba a dejar que César (Chávez) ni nadie más obstruyeran el camino”, ahondó la cofundadora del Sindicato de Trabajadores Agrícolas (UFW).

La líder afirmó que al menos dos veces fue víctima de Chávez, que en ese entonces era la cara del movimiento.

“La primera vez fui manipulada y presionada para tener sexo con él, y sentí que no podía decir que no porque él era alguien a quien yo admiraba: mi jefe y el líder del movimiento al que ya le había dedicado años de mi vida. La segunda vez fui forzada, contra mi voluntad y en un ambiente en el que me sentía atrapada”, detalló la líder sindical en un comunicado.

II Pág. 6-A

La Junta del Trump Kennedy Center aprueba por unanimidad una renovación histórica.

II Pág. 3A

El secreto que esconden las pitones y que podría ofrecer claves para la pérdida de peso.

II Pág. 3 SALUD

Río de Janeiro se viste de gala con los Globos de Oro.

II Pág. 11

Rubén Blades y un repertorio de artistas panameños cantan la nueva canción para el Mundial.

II Pág. 19

La propuesta fue aprobada 21 a 19

Aprueban eliminar cámaras de tráfico en D.C.

WASHINGTON HISPANIC
/ REDACCIÓN

El Comité de Supervisión de la Cámara de Representantes aprobó el miércoles, por 21 votos a 19, un proyecto de ley impulsado por republicanos que busca eliminar el sistema de cámaras de tránsito en Washington, D.C., el cual genera cientos de millones de dólares anuales para el Distrito.

La iniciativa es promovida por el congresista Scott Perry, quien afirmó que los conductores están cansados de multas automatizadas por infracciones menores. Además, el proyecto prohibiría instalar señales que impidan girar a la derecha en rojo, argumentando que



El proyecto es promovido por el congresista Scott Perry, representante republicano del décimo distrito de Pensilvania.

FOTO: CORTESÍA

muchos conductores desconocen las reglas locales.

La delegada Eleanor Holmes Norton criticó la propuesta, calificándola como una intromisión en los asuntos del Distrito y señalando que iniciativas similares han sido impulsadas durante más de una década.

Por su parte, la alcaldesa Muriel Bowser defendió el sistema, destacando que las muertes por accidentes de tránsito disminuyeron un 52% el año pasado, alcanzando su nivel más bajo desde 2014.

El sistema automatizado generó cerca de 267 millones de dólares en ingresos. Aunque la propuesta avanzó, aún debe ser aprobada por la Cámara y el Senado, donde podría enfrentar resistencia demócrata.

En su apuesta por los agentes inteligentes

Xiaomi presenta nuevos modelos de inteligencia artificial

PEKÍN/ EFE

La tecnológica china Xiaomi presentó este jueves nuevos modelos de inteligencia artificial (IA), entre ellos su modelo MiMo-V2-Pro, en una apuesta por el desarrollo de sistemas orientados a agentes inteligentes capaces de ejecutar tareas de forma autónoma.

La compañía lanzó también el modelo multimodal MiMo-V2-Omni y el sistema de síntesis de voz MiMo-V2-TTS, den-

tro de una nueva familia diseñada para este tipo de aplicaciones.

De acuerdo con Xiaomi, MiMo-V2-Pro supera el billón de parámetros, una escala comparable a la de los modelos más avanzados del sector, y está optimizado para escenarios en los que la IA no solo genera contenido, sino que interactúa con programas y herramientas para completar tareas complejas.

En evaluaciones como el índice de la plataforma independiente Artificial Analysis, que agrupa

pruebas de razonamiento, programación y uso de herramientas, el modelo figura entre los diez primeros a nivel global, lo que refleja su posicionamiento en la gama alta del sector.

El fundador de la compañía, Lei Jun, señaló hoy en su cuenta de Weibo -semejante a X, censurado en China- que el modelo acaba de ser completado y afirmó que la inversión en IA superará este año los 16.000 millones de yuanes (unos 2.328 millones de dólares), tras haber mantenido hasta ahora un perfil “relativa-



Coche eléctrico Xiaomi YU7 exhibido durante una presentación de nuevos productos de Xiaomi en Pekín, China, el 22 de mayo de 2025.

FOTO: EFE/EPA/ANDRES MARTINEZ CASARES

mente discreto” en este ámbito.

Por su parte, la responsable del equipo de modelos de lenguaje de Xiaomi, Luo Fuli, indicó en X que se trata de la primera familia de modelos concebida específicamente para la “era de los agentes”, en referencia a la evolución de estos sistemas más allá de los asistentes conversacionales.

Antes de su presentación oficial, un modelo anónimo que posteriormente se confirmó como una versión preliminar de MiMo-V2-Pro circuló en plataformas de desarrolladores bajo el nombre de ‘Hunter Alpha’, donde alcanzó altos niveles de uso y llegó a ser confundido con el futuro modelo DeepSeek V4.

El anuncio se produce en un momento de auge de los denominados agentes de IA en China, impulsados por herramientas como OpenClaw, que permiten a los modelos interactuar con sistemas informáticos para ejecutar acciones de forma autónoma.

En las últimas semanas, compañías como Baidu, Alibaba o Tencent han presentado plataformas similares en un mercado en rápida expansión, pese a las advertencias de las autoridades sobre posibles riesgos de ciberseguridad asociados a estos sistemas.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos.

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703) 587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2026 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385

1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003

7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460

474 N. Frederick Ave. , Gaith. MD 301-977-2123

239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305

6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295

2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150

10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011

1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559

3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460

LA PAZ \$598

BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368

GUATEMALA \$372

MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh

WSRP 910 AM – Jacksonville

WLNR 1230 SM – Kinston

WGSB 1060 AM – Durham

WREV 1220 AM – Greensboro

WLLY 1350 AM – Wilson

WLLN 1370 AM – Lillington

WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Ambicioso proyecto de revitalización

La Junta del Trump Kennedy Center aprueba por unanimidad una renovación histórica

WASHINGTON HISPANIC/ REDACCIÓN

La Junta Directiva del Centro Conmemorativo para las Artes Escénicas Donald J. Trump y John F. Kennedy votó por unanimidad cerrar temporalmente el recinto para llevar a cabo un ambicioso proyecto de revitalización. Tras una celebración del Día de la Independencia, el centro cerrará durante aproximadamente dos años, seguido de una gran reapertura.

La Junta también aprobó por unanimidad nombrar a Matt Floca, quien anteriormente se desempeñó como vicepresidente de operaciones, como Director de Operaciones y Director Ejecutivo del Trump Kennedy Center. Asimismo, el embajador Richard Grenell, presidente



El Trump Kennedy Center tendrá un ambicioso proyecto de revitalización.

FOTO: JOHNNY YATACO

del Trump Kennedy Center, dejará su cargo de liderazgo. “Desde el primer día, nuestra misión fue convertir al Trump Kennedy Center en un lugar del que todos los estadounidenses pudieran sentirse orgullosos, y esta renovación cumple esa promesa”, afirmó el embajador Richard Grenell. “Estoy agradecido con el presidente Trump por su liderazgo visionario y con la Junta Directiva por su apoyo. Lo que viene valdrá la pena la espera, y confío en que Matt Floca dirigirá esta nueva etapa con la dedicación y excelencia que este centro merece”.

El presidente Trump aseguró una histórica asignación de 257 millones de

dólares por parte del Congreso para abordar décadas de mantenimiento postergado. La decisión de la Junta de pausar temporalmente las operaciones permitirá realizar una renovación más integral y eficiente, sentando las bases para un renovado complejo cultural y de entretenimiento nacional para el disfrute de todos los estadounidenses.

“El presidente Trump y el embajador Grenell marcaron un rumbo audaz para el Trump Kennedy Center, y la votación unánime de hoy abre paso a un nuevo y emocionante capítulo”, señaló Roma Daravi, vicepresidenta de relaciones públicas. “Este proyecto transformará el centro en un destino de clase mundial, digno del legado y del futuro de la nación: un lugar emblemático donde todos los estadounidenses podrán disfrutar de la excelencia artística y el entretenimiento de primer nivel”.

¿Ha sido víctima de fraude de Medicare?

Aprenda a prevenir el fraude de Medicare y prepárese para posibles amenazas



Programa de Asistencia Estatal sobre Seguros de Salud

Información y asesoría para recipientes de Medicare y sus familias y cuidadores.

301-255-4250 | www.medicareabcd.org | SHIP@accessjca.org





Jewish Council for the Aging
Helping All Seniors Thrive®



SHIP
State Health Insurance Assistance Program
Navigating Medicare



SMP
Senior Medicare Patrol
Preventing Medicare Fraud



MONTGOMERY COUNTY SHIP

Creado con aportes de la Administración de EE.UU. para La Vida Comunitaria a través del Estado de Maryland.

Carlos Rosario School conecta educación y empleo en el DMV

Formando a los profesionales del futuro



Allison Kokkoros, directora ejecutiva de Carlos Rosario International Public Charter School.

FOTO: JOHNNY YATACO



Erick Quinteros, egresado del programa de paraeducadores bilingües, quien durante la pandemia se convirtió en un apoyo esencial para estudiantes de preescolar que no hablaban inglés.

FOTO: JOHNNY YATACO

JOHNNY YATACO /
WASHINGTON
HISPANIC

En una ciudad donde el crecimiento económico convive con profundas desigualdades, el desarrollo de la fuerza laboral se ha convertido en una prioridad urgente. En ese contexto, la labor de Allison Kokkoros, directora ejecutiva de Carlos Rosario International Public Charter School, destaca no solo por sus re-

sultados, sino por el modelo humano que impulsa.

Desde el inicio, Kokkoros deja claro que el impacto de la escuela no se mide únicamente en cifras, sino en historias. Aun así, algunos números hablan por sí solos: al menos un 10% del personal está compuesto por exalumnos. Más de 20 personas trabajan hoy como maestros, asistentes o personal de apoyo, reflejando un ciclo que da vida a la misión de la institución.

“Son personas que vivieron la misión en carne propia”, explica. “Y ahora tienen ese deseo de devol-

ver lo que recibieron”. Esa conexión, afirma, es lo que hace única a la escuela. Más allá de beneficios o compensación, muchos permanecen porque sienten que están marcando una diferencia.

Esa cultura, casi familiar, no es casualidad. La propia Kokkoros llegó a la institución recién graduada, trabajando en varios empleos simultáneamente. Sin embargo, fue en Carlos Rosario donde encontró algo distinto. “No había nada igual”, recuerda. “Ese sentido de comunidad y de celebrar el aprendizaje era

único”.

El corazón del modelo es una estrategia integral que combina formación académica, capacitación profesional y apoyo constante al estudiante. Los resultados son contundentes: el 92% de los participantes en programas de capacitación obtiene certificaciones en sus respectivos campos.

Y el acompañamiento no termina ahí. “No nos lavamos las manos cuando alguien se gradúa”, afirma. La escuela continúa apoyando a sus estudiantes en el siguiente paso, muchas veces a través de alianzas con empleadores. Restaurantes, hospitales y otras organizaciones del área contratan regularmente a sus graduados. En el sector salud, por ejemplo, centros como MedStar Washington Hospital Center han incorporado a numerosos egresados que comienzan como asistentes de enfermería y avanzan en sus carreras.

Las historias de éxito son numerosas. Kokkoros recuerda el caso de Daniella Moraira, inmigrante argentina que pasó por el programa culinario, continuó sus estudios en el Culinary Institute of America y hoy es cofundadora de Call Your Mother y creadora de Timber Pizza. “Persistió, aprendió, y ahora es un ejemplo de lo que es posible”, señala.

El éxito del modelo radica también en su capacidad de adaptación. Cada programa responde a un análisis del mercado laboral, identificando sectores con alta demanda y oportunidades reales de crecimiento. Actualmente, la escuela ofrece formación en artes culinarias, tecnología de la información, asistencia



Se trata de abrir puertas reales”, concluye. “De dar a las personas no solo un empleo, sino una carrera con futuro”.

ALLISON KOKKOROS

Directora ejecutiva de Carlos Rosario International Public Charter School

de enfermería, paraeducadores bilingües y pequeños negocios.

Un ejemplo de esta adaptación es el programa culinario, que hoy incluye tanto habilidades de cocina como experiencia en servicio al cliente. Los estudiantes incluso operan un bistró dentro del campus, preparándose para las exigencias reales del mercado.

Este enfoque se complementa con un modelo educativo holístico basado en tres pilares: habilidades fundamentales —como inglés y alfabetización digital—, capacitación profesional y servicios de apoyo integral que ayudan a superar barreras como transporte o cuidado infantil.

La tecnología también juega un papel clave. Tras la pandemia, la escuela adoptó un modelo híbrido que combina clases presenciales y virtuales, brindando mayor flexibilidad. Además, cada estudiante recibe una computadora portátil, y próximamente los graduados podrán conservarla.

Las historias humanas siguen siendo el motor del cambio. Kokkoros recuerda

a Erick Quinteros, egresado del programa de paraeducadores bilingües, quien durante la pandemia se convirtió en un apoyo esencial para estudiantes que no hablaban inglés. Hoy es maestro de tercer grado y continúa avanzando en su formación.

El impacto del modelo ha sido reconocido a nivel gubernamental. Antela escasez de profesionales de la salud, el Departamento de Salud de Washington, D.C. ha invertido en programas acelerados, seleccionando a la escuela como socio clave. Esto ha permitido duplicar la capacidad del programa de asistencia de enfermería.

Los resultados son inmediatos: aproximadamente el 75% de los graduados de estos programas ya se encuentran empleados en el sector.

Para Kokkoros, el mensaje es claro: el desarrollo de la fuerza laboral es también una oportunidad para transformar vidas.

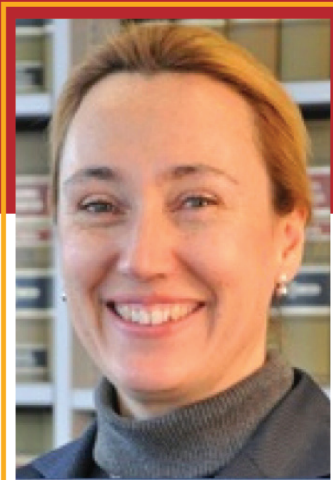
“Se trata de abrir puertas reales”, concluye. “De dar a las personas no solo un empleo, sino una carrera con futuro”.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



**VOTA SÍ
HASTA EL**

21 DE ABRIL

**DONALD TRUMP Y
LOS REPUBLICANOS
EXTREMISTAS
ESTÁN TRATANDO DE
MANIPULAR NUESTRAS
ELECCIONES.
PERO AL VOTAR SÍ
POR UNA MEDIDA
TEMPORAL QUE VA A
RESTAURAR LA
JUSTICIA EN NUESTRAS
ELECCIONES PODEMOS
LUCHAR CONTRA ESTOS
ESFUERZOS.**

¿QUE HARA?

-  Permitirá que los votantes de Virginia aprueben **cambios temporales** a los mapas congresionales
-  Garantizará una **representación justa** en las próximas elecciones
-  Protegerá la **redistribución independiente**

La votación empieza el 6 de marzo.

**VOTA TEMPRANO DESDE EL 6 DE
MARZO HASTA EL 18 DE ABRIL**

**EL DÍA DE LA ELECCIÓN
ES EL MARTES, 21 DE ABRIL**

Para mas información, visita VirginiansForFairElections.com

Dice que César Chávez la abusó sexualmente

Dolores Huerta acusa a su compañero de lucha sindical

> Cont. Portada

Ambos encuentros resultaron en embarazos que Huerta mantuvo en secreto para después entregar los niños a diferentes familias “para que pudieran darles una vida estable”.

Explicó que a lo largo de los años tuvo la fortuna de desarrollar una relación profunda con estos niños, quienes ahora son muy cer-



La primera vez fui manipulada y presionada para tener sexo con él, y sentí que no podía decir que no porque él era alguien a quien yo admiraba: mi jefe y el líder del movimiento al que ya le había dedicado años de mi vida. La segunda vez fui forzada, contra mi voluntad y en un ambiente en el que me sentía atrapada”,

DOLORES HUERTA

Detalló la líder sindical en un comunicado



La líder sindical, Dolores Huerta, asistiendo a una gala en el Beverly Hilton de Beverly Hills, California (EE. UU.).

FOTO: EFE/ CAROLINE BREHMAN

canos a sus otros hijos.

Sin embargo, señaló que aun así, “nadie sabía la verdad” completa sobre el modo en que fueron concebidos hasta hace unas semanas, cuando le adelantó a su familia sobre la investigación del diario neoyorquino, que finalmente le ayudó a compartir sus experiencias.

Huerta también reconoció que “nunca” se había identificado como una víctima, pero cuando salieron a la luz las declaraciones de

las dos mujeres esto le ayudó a entender que era “una sobreviviente” de violencia, de abuso sexual, y de hombres “manipuladores” que la veían a ella y a otras mujeres como “propiedad y objetos” de control.

Huerta dijo sentirse enfurecida al conocer los testimonios de Ana Murguía y Debra Rojas, que detallan cómo fueron abusadas por Chávez cuando eran apenas unas niñas. “No hay palabras lo suficientemente fuertes para condenar las

acciones deplorables que él cometió”.

Tras romper su silencio, la líder ha sido abrazada por un gran número de mujeres líderes que la han mostrado su respaldo.

Huerta culminó su declaración diciendo que continuará con su compromiso con los trabajadores, así como con los derechos de las mujeres, para asegurar que tengan una voz, y que las comunidades latinas sean tratadas con dignidad y equidad.

■ EN LA REUNIÓN DE LA PRIMERA MINISTRA CON TRUMP

Japón quiere mejorar diálogo con Pekín

REDACCIÓN /
WASHINGTON HISPANIC

La primera ministra japonesa, Sanae Takaichi, mostró este jueves, durante una reunión en la Casa Blanca con el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, su intención de mejorar las relaciones con China y de mantener vínculos diplomáticos basados en el diálogo.

“Japón ha mantenido una postura constante de diálogo con China y estamos gestionando las relaciones de una manera serena”, afirmó la política conservadora en su primera visita a Washington.

Takachi llegó a la Casa Blanca para mantener una cumbre con Trump en un momento marcado por la guerra contra Irán y el cierre del estrecho de Ormuz que ha provocado que el presidente de Estados Unidos pida colaboración a países aliados, entre ellos Japón, para permitir el paso de buques por este punto estratégico por el que pasa el 20 % del crudo



La primera ministra de Japón, Sanae Takaichi.

FOTO: EFE/AARON SCHWARTZ

del mundo.

Además de este asunto, la visita de Takaichi a la capital de Estados Unidos incluirá reuniones con altos funcionarios para abordar cooperación militar, seguridad regional y la estrategia frente a China.

“Una vez más, quisiera reiterar que Japón ha mantenido un desarrollo constante en sus relaciones con China”, insistió Takaichi.

Con respecto a las relaciones entre Estados Unidos y China, mostró su “sincero deseo de que resulte propicia para la seguridad regional y contribuya a garantizar la estabilidad de la cadena de

suministro global”.

En este sentido, Trump se pronunció sobre su próximo viaje a China inicialmente previsto para finales de marzo y principios de abril, pero que se ha pospuesto entre cuatro y seis semanas, según recordó hoy el propio mandatario.

“Lo esperamos con interés, y creo que tendremos un viaje excelente”, aseguró.

Además, le dijo a la primera ministra que cuando vaya a Pekín no escatimará “en elogios hacia Japón” al reunirse con el presidente del gigante asiático, Xi Jinping.

PERÚ : ELECCIONES GENERALES 2026

DOMINGO 12 DE ABRIL
7:00 a.m. a 5:00 p.m.

LOCALES DE VOTACION

ATENCION SON DOS LOCALES!

PRYZBYLA UNIVERSITY CENTER
620 Michigan Avenue NE,
Washington DC 20064

RAYMOND A. DUFOUR ATHLETIC CENTER
4400 John McCormack Rd NE,
Washington, DC 20011

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA (CUA)
ESTACIONAMIENTO GRATUITO

Sólo podrán votar las personas que hayan actualizado la dirección de su DNI en DC, MD, VA, WV, DE y KY, hasta el 14 de Octubre de 2025.

Para votar traiga su DNI en físico.

Las jornadas de capacitación para miembros de mesa se anunciarán en www.eleccionperuendc.com

NO EXISTE MESA DE TRANSEÚNTES

Entérese si es miembro de mesa: www.eleccionperuendc.com

PARA LOS MAYORES DE 70 AÑOS, EL VOTO ES FACULTATIVO

LA MULTA POR NO ASUMIR EL CARGO DE MIEMBRO DE MESA ES DE 275 SOLES

El presidente de EE.UU. pidió enviar buques a Ormuz.

Rubio llama a Tokio y Seúl tras petición de Donald Trump

TOKIO/EFE

El secretario de Estado de Estados Unidos, Marco Rubio, llamó a sus homólogos de Japón y Corea del Sur tras las declaraciones del presidente estadounidense, Donald Trump, para que estas naciones envíen buques militares al estrecho de Ormuz, en medio de la guerra en Oriente Medio.

En sendas llamadas, realizadas el lunes por la noche, los ministros de Exteriores japonés y surcoreano, Toshimitsu Motegi y Cho Hyun, respectivamente, destacaron a Rubio la importancia de garantizar una navegación segura en el mencionado paso estratégico, donde las tensiones están afectando al suministro global de combustible, aunque no mencionaron su postura respecto de la misión solicitada por Washington.

Tras su llamado al despliegue de buques el fin de semana, Trump volvió a solicitar el lunes (hora de Washington), a tales naciones que ayuden a mantener abierto el estrecho de Ormuz, recordando que EE.UU. mantiene tropas en sus respectivos territorios como “protección”.

También apeló a estos países al subrayar que dependen mayoritariamente de las importaciones de crudo de Oriente Medio.

Antes de las últimas declaraciones de Trump, Tokio había dicho que por el momento no existen planes para el mencionado despliegue militar, alegando que todavía no se ha solicitado formalmente y que tienen que analizar la legalidad de la propuesta.

Por su parte, Seúl, informó que estaba “en estrecho contacto” con las autoridades estadounidenses y que tomarían “una decisión cuidadosa” con respecto a la solicitud de Trump.

Tokio: condena contra acciones de Irán

Durante la llamada con Rubio, el canciller japonés también aclaró que la seguridad de la navegación en la región es de vital importancia para la comunidad internacional, particularmente desde la perspectiva de la seguridad energética.

Ambos coincidieron en “mantener una comunicación fluida respecto a su respuesta a la situación en torno a Irán”, según reza el comunicado de la cartera diplomática nipona.

Con todo, Motegi “condenó las acciones de Irán, incluidos sus ataques contra instalaciones civiles y

relacionadas con infraestructura energética en los países del Golfo, así como las actividades que amenazan la seguridad de navegación en el estrecho de Ormuz”.

En la conversación, que tuvo lugar dos días antes de que la primera ministra japonesa, Sanae Takaichi, inicie una visita a Estados Unidos, Motegi y Rubio acordaron “trabajar estrechamente para garantizar” que esta ocasión “sea una nueva oportunidad para demostrar la inquebrantable fortaleza de la alianza” entre Tokio y Washington.

Seúl: paz crucial para economía mundial

Por otro lado, el jefe de la diplomacia surcoreana señaló a Rubio que “la paz en Oriente Medio y la navegación segura y libre en el estrecho de Ormuz son cruciales para la seguridad y la economía de todas las naciones”, según el comunicado surcoreano.

Cho, que expresó sus condolencias por las bajas estadounidenses en el conflicto en Oriente Medio, agradeció también la “activa cooperación de Estados Unidos para garantizar el regreso seguro de los ciudadanos surcoreanos” que se encontraban en los países de la región cuando estalló la guerra.



El secretario de Estado estadounidense, Marco Rubio. FOTO: EFE/EPA/JIM LO SCALZO

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE DISTRICT OF MARYLAND

MILTON CORADO, et al., Plaintiffs,
v.
DAY C SOUL MECHANICAL, INC., et al., Defendants,
.....
CHARLES A. KLEIN & SONS, INC., Defendant/Crossclaim Plaintiff,
v.
DAY C SOUL MECHANICAL, INC., Defendant/Crossclaim Defendant,
LA SANTA, LLC, Defendant/Crossclaim Defendant,
.....
CHARLES A. KLEIN & SONS, INC., Third Party Plaintiff,
v.
OSCAR JIMENEZ, Third Party Defendant
FRANCISCO JAVIER DURAN-GALVAN, Third Party Defendant.
.....

CASE No. 8:25-cv-00763-DLB

TO: FRANCISCO DURAN-GALVAN
6304 Florence Court
Clinton, MD 20735

YOU ARE HERBY NOTIFIED that a legal action has been commenced against you in the United States District Court for the District of Maryland seeking statutory indemnification for subcontractor violations pursuant to Md. Code Ann. Lab. & Empl. § 3-507.2(c). Third Party Plaintiff Charles A. Klein & Sons, Inc. seeks an order from the Court requiring Francisco Duran-Galvan to indemnify Charles A. Klein & Sons for all wages, damages, interest, penalties, and attorney’s fees incurred as a result of the underlying complaint in this case.

By order for service of publication dated February 10, 2026, you are required to file a written answer or other responsive pleading with the Clerk of the United States District Court for the District of Maryland and serve a copy upon the Third Party Plaintiff’s attorney at the address listed below.

YOUR RESPONSE MUST BE FILED no later than sixty (60) days from the date of the first publication of this notice.

IF YOU FAIL TO RESPOND, a judgment by default may be entered against you for the relief demanded in the Third Party Complaint.

Amy M. Heerink
O’Hagan Meyer, PLLC
225 Reinekers Lane, Suite 300
Alexandria, VA 22314
aheerink@ohaganmeyer.com
(703) 775-8603

■ DEL “CAOS” EN LOS AEROPUERTOS

Trump culpa a demócratas

MIAMI/EFE

El Donald Trump culpó a los demócratas por el “caos en los aeropuertos” generado por el absentismo de agentes de la TSA, en medio de más de un mes de cierre presupuestario del Departamento de Seguridad Nacional. La situación afecta a terminales clave como Nueva York, Houston, Atlanta y Nueva Orleans, con largas filas y demoras visibles en redes sociales.

El mandatario res-

ponsabilizó a la oposición por no aprobar fondos debido a desacuerdos sobre políticas migratorias, mientras los demócratas, como la senadora Patty Murray, aseguran haber impulsado varias propuestas de financiamiento bloqueadas por los republicanos. En paralelo, se reportaron cientos de vuelos cancelados y miles demorados, agravados por el clima.

Además, más de 300 agentes del TSA renunciaron por la falta de pago durante el cierre. La crisis coincide con el “spring break”, un período de

alta demanda que podría alcanzar cifras récord de pasajeros en todo el país.

La prolongación del cierre presupuestario mantiene la incertidumbre sobre el funcionamiento de los aeropuertos en las próximas semanas, con autoridades advirtiendo que, de no alcanzarse un acuerdo, podrían intensificarse las demoras y cancelaciones. El impacto no solo afecta a los pasajeros, sino también al sistema turístico y a la economía en general, en un momento de alta circulación interna en Estados Unidos.

En un sacudón ministerial

Delcy Rodríguez destituye al militar más leal de Maduro

CARACAS / EFE

La presidenta encargada de Venezuela, Delcy Rodríguez, aceleró este miércoles los cambios en el gabinete de Nicolás Maduro con la destitución del general en jefe Vladimir Padrino López, hasta ahora ministro de Defensa, decisión que se suma a la remoción del jefe de la guardia presidencial del mandatario y que deja reducida a la cúpula más incondicional del líder chavista.

Además de la salida de Padrino López, quien estuvo por más de una década

enfrente del despacho de Defensa y desde donde juró lealtad en más de una oportunidad a Maduro, la mandataria ordenó diez movimientos en su equipo, entre ellos en los ministerios de Energía Eléctrica, Transporte y Trabajo.

La separación de Padrino López del cargo se da dos meses y medio después de la captura de Maduro por parte de Estados Unidos, país que anunció en enero de 2025 una recompensa de 15 millones de dólares por el ahora ex titular de Defensa venezolano.

“Agradecemos al G/J Vladimir Padrino López por su entrega, su lealtad a la patria y por haber sido,

durante todos estos años, el primer soldado en la defensa de nuestro país”, expresó Rodríguez en un mensaje publicado en Telegram, en el que aseguró que el ex ministro cumplirá nuevas tareas, sin ofrecer más detalles.

Padrino López se despidió del Ministerio de Defensa y aseguró que fue “el más alto honor” de su vida haber ocupado esta cartera de Estado desde 2014.

Nuevo ministro de Defensa

En su lugar quedó designado el también general en jefe Gustavo González López, quien está sancionado desde 2015 por Estados



Vladimir Padrino López.

FOTO: EFE/ RONALD PEÑAR.

Unidos, la Unión Europea y otros países por violaciones a los derechos humanos durante su época como ministro de Interior, un año antes.

El nuevo titular de Defensa ocupaba el cargo de comandante general de la Guardia de Honor Presidencial desde el pasado 6 de enero, cuando Rodríguez lo designó al frente de su equipo de seguridad tras destituir a otro hombre de confianza de Maduro, el mayor general Javier Marcano Tábara.

González López también había sido nombrado en ese entonces titular de la Dirección de Contrainteligencia Militar (DGCIM), pero ahora este cuerpo de seguridad estará encabezado por Germán Gómez Lárez. El nuevo comandante de la Guardia de Honor Presidencial será el general Henry Navas.

El general en jefe también ha sido director del Servicio Bolivariano de Inteligencia Nacional (Sebin)

entre 2014 y 2018, y luego entre 2019 y 2024.

Se desempeñó igualmente como ministro de Interior y Justicia en el primer Gobierno de Maduro (2013) y comandante general de la Milicia Nacional Bolivariana durante el último período de Hugo Chávez (2011).

Su nuevo nombramiento, de hecho, fue criticado por la ONG Provea, que consideró que esta designación mantiene “intacta la estructura represiva” del Estado y señaló que la Misión de Determinación de los Hechos de la ONU señaló en 2018 a González López por detenciones arbitrarias.

Transporte, electricidad y trabajo

En la tanda de cambios de este miércoles, Rodríguez removiò a los titulares de Energía Eléctrica, Transporte y Trabajo, tres sectores en profunda crisis, afectados por los apagones constantes y la inflación,

respectivamente.

El nuevo ministro de Energía Eléctrica es el ingeniero Rolando Alcalá y sustituye al general Jorge Márquez Monsalve, un nombramiento que se da justo en medio de las demandas de Estados Unidos para mejorar los servicios en el país ahora que ambas naciones han establecido acuerdos petroleros.

Monsalve quedó al frente del Ministerio de Vivienda, mientras que para Transporte y Trabajo, dos carteras que han enfrentado protestas y reclamos en los últimos días, fueron designados la diputada Jacqueline Faría y el magistrado Carlos Alexis Castillo.

Por último, la mandataria encargada anunció el nombramiento de nuevos ministros de Cultura y de Educación Universitaria, así como del titular de la Gran Misión Viva Venezuela, un programa que se encarga de impulsar la cultura en el país.

APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



The Asbury

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010



Pershing House

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre

DISPONIBLE CLASES DE INGLÉS PARA ADULTOS EN PERSONA Y EN LÍNEA



Se requerirá una donación de \$0 a \$40 dependiendo de la localización y en otras gratis para el semestre de enero a abril

*Cuidado de niños sólo en algunas localidades

Para mayor información sobre los días y horas de matrícula: Visítenos a través del internet: www.ESLIM.org ó llame al (703) 841-0292

- Alexandria
- Annandale
- Arlington
- Ashburn
- Centreville
- Chantilly
- Clifton
- Fairfax
- Falls Church
- Manassas
- Mclean
- Reston
- Springfield
- Sterling
- Washington, DC

Desde Ecuador

Petro denuncia que Colombia está siendo bombardeada

BOGOTÁ / EFE

El presidente colombiano, Gustavo Petro, denunció este lunes que su país está siendo bombardeado desde Ecuador, luego de que fuese hallada una bomba "tirada desde un avión" cerca de la frontera con ese país.

"Ha aparecido una bomba tirada desde un avión. Se va a investigar bien los modos, muy en la frontera con Ecuador (sic), ratificando un poco mi sospecha, pero hay que investigar bien, que están bombardeándonos desde

Ecuador y no son los grupos armados", expresó el mandatario durante un consejo de ministros.

La denuncia de Petro ocurre en medio de la guerra comercial entre ambos países, que inició en enero el presidente ecuatoriano, Daniel Noboa, al anunciar la imposición de una "tasa de seguridad" del 30 % a importaciones colombianas, ante una supuesta falta de acciones del Gobierno vecino en la lucha contra el narcotráfico en la frontera.

Colombia respondió con aranceles a 73 productos y cortó el suministro de electricidad a Ecuador, por lo que el Gobierno de Noboa aumentó la tarifa que

cobraba por transportar crudo colombiano por uno de sus más grandes oleoductos. Además, desde el 1 de marzo subió el gravamen al 50 %.

En su denuncia de este lunes sobre el hallazgo de una bomba, Petro manifestó que "van muchos estallidos" y dijo que pronto hará pública "una grabación" que le llegó a su Gobierno desde Ecuador sobre lo ocurrido.

El mandatario señaló además que le pidió la semana pasada en una llamada telefónica a su homólogo estadounidense, Donald Trump, que "actúe y llame al presidente de Ecuador porque noso-



Fotografía de archivo el presidente de Colombia, Gustavo Petro. FOTO: EFE/ ANTONIO SÁNCHEZ

tros no queremos ir a una guerra".

"La soberanía nacional se respeta (...) La bomba está activa, entonces es peligrosa y tenemos que tomar las decisiones del caso", añadió Petro.

La semana pasada, Ecuador y Estados Unidos firmaron un acuerdo con el que formalizaron la apertura de la primera oficina del Buró Federal de Investigaciones (FBI, en inglés) en el país andino,

que tendrá como objetivo apoyar en el combate contra los grupos del crimen organizado internacional.

Además de la apertura de la oficina, se creó una nueva unidad policial que permitirá a ambos países mejorar su capacidad conjunta para "identificar, dismantelar, y llevar ante la Justicia a quienes trafican drogas, lavan dinero, contrabandean armas, y financian el terrorismo", de acuerdo a la informa-

ción proporcionada entonces por la Embajada de Estados Unidos en Ecuador.

Este acuerdo se suma a las operaciones militares conjuntas que ambos países iniciaron a principios de mes en Ecuador contra organizaciones "terroristas", en las que bombardearon y destruyeron un campamento de entrenamiento de los Comandos de la Frontera, una disidencia de la desmovilizada guerrilla colombiana de las FARC.



PLANES DE SALUD EN LOS
QUE PUEDE CONFIAR.

Protéjase de los imprevistos.

Que ese golpe tan duro no lo encuentre sin seguro. Esté preparado con un plan de salud en el que puede confiar. En MarylandHealthConnection.gov/es, todos los planes cubren visitas médicas, atención de emergencias, servicios de salud mental y mucho más. El año pasado, los residentes de Maryland ahorraron un promedio de \$300 por mes. Proteja su salud y su bolsillo con Maryland Health Connection.

Compare planes y precios en un solo lugar para encontrar la mejor opción para usted en MarylandHealthConnection.gov/es

maryland health
connection

Durante una transacción de drogas

28 años de prisión por asesinar a hombre

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un joven de 20 años fue sentenciado a 28 años de prisión por asesinar a otro hombre durante una transacción de drogas en Ashburn, Virginia.



Según la Oficina del Fiscal del Condado de Loudoun, el 14 de febrero de 2024, Rashaun Owens, quien tenía 18 años en ese momento, se reunió con Micahi Dandridge-Carter en el estacionamiento de un complejo de apartamentos para comprar marihuana.

Dandridge-Carter estaba en el asiento del conductor y Owens se subió al asiento trasero, colocándose directamente detrás de él. En ese momento, sacó un arma y la apuntó hacia el respaldo del asiento del conductor y la espalda de la víctima.

Se produjo un forcejeo entre ambos, durante el cual Owens disparó a

Un joven de 20 años fue condenado a 28 años de prisión por asesinar a otro hombre durante una transacción de drogas en Ashburn, Virginia.

FOTO: FISCALÍA DEL CONDADO DE LOUDOUN

Dandridge-Carter por la espalda. La bala atravesó su cuerpo hasta el pecho, causándole la muerte.

Tras el hecho, Owens fue detenido y posteriormente llevado a juicio, donde la fiscalía sostuvo que el acusado actuó con intención al portar el arma durante la transacción. La sentencia de 28 años refleja la gravedad del crimen y el impacto que generó en la comunidad local, así como en la familia de la víctima.

Segundo arresto

Arresto en la desaparición de una mujer

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Policía Metropolitana anunció un segundo arresto en el caso de Chyna Crawford, una mujer que desapareció en 2023 y posteriormente fue encontrada muerta.



El 29 de enero de 2026, alguaciles federales arrestaron a Bjarni Cooper, de 31 años, residente del nordeste de D.C. Cooper enfrenta cargos que incluyen asesinato en primer grado (asesinato durante la comisión de un delito grave), conspiración, robo de vehículo a mano armada y robo a mano armada.

El 26 de marzo de 2024, Lashawn Washington, de 32 años y residente del suroeste de D.C., fue arrestado y acusado de asesinato en primer grado (asesinato durante delito grave), secuestro y obstrucción de la justicia.

Las autoridades indicaron que la investigación continúa en curso y no se descartan nuevas

Chyna Crawford, de 25 años, desapareció en octubre de 2023. FOTO: DEPARTAMENTO DE POLICÍA METROPOLITANA

detenciones a medida que se analizan pruebas y testimonios. Según informaron, ambos acusados habrían tenido algún tipo de vínculo previo con la víctima, lo que es clave para reconstruir los hechos ocurridos tras su desaparición en octubre de 2023. El caso ha generado conmoción en la capital estadounidense y renovó los reclamos de justicia por parte de familiares y organizaciones comunitarias, que exigen respuestas claras y el total esclarecimiento del crimen.

Ofrecen recompensa de \$10,000

Apuñalado por 7 adolescentes



Imagen de cámara de seguridad de los sospechosos del caso del hombre apuñalado en el baño de Wheaton Mall. FOTO: MCPD

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre fue apuñalado en el brazo tras ser confrontado por un grupo de adolescentes dentro de un baño en Wheaton Mall el 4 de febrero, según informaron agentes del Departamento de Policía del Condado de Montgomery.

Los investigadores indicaron que el hombre ingresó al centro comercial y fue a un baño, donde fue abordado

por siete adolescentes armados con cuchillos. La víctima fue agredida y apuñalada en el brazo antes de lograr salir del lugar.

Se solicita a cualquier persona con información sobre los sospechosos o el crimen que visite el sitio web de Crime Solvers del Condado de Montgomery, Maryland, en www.crimesolversmcmd.org y haga clic en el enlace "www.p3tips.com" en la parte superior de la página, o llame al: 1-866-411-8477.

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros

Member Travelers Group

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Policía de MD

Sigue la advertencia sobre estafa telefónica

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

La Policía Estatal de Maryland está alertando a los residentes sobre una estafa telefónica en la que delincuentes se hacen pasar por agentes del orden para robar información personal.

Las autoridades han recibido reportes de residentes sobre estafadores que falsamente se identifican como policías o patrulleros con el objetivo de obtener información financiera o dinero.

Los impostores dicen a las víctimas que necesitan esa información debido a una investigación policial o les solicitan donaciones para apoyar a las fuerzas del orden y a sus familias.

También se han registrado casos en los que los estafadores utilizan el nombre real de un oficial para ganar la confianza de las víctimas, señalaron las autoridades.

Condenado a 2 años

Cárcel por llevar arma robada

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de Washington, D.C., fue sentenciado el jueves a 24 meses en una prisión federal después de que la policía metropolitana lo encontrara en posesión de un arma robada y cargada.

Charles E. General, de 29 años, fue arrestado el 13 de octubre de 2023, luego de que oficiales indicaran haberlo oído a él y a otras personas consumiendo marihuana en un estacionamiento en la cuadra 1400 de Cedar Street SE, en D.C. Según documentos judiciales, los agentes realizaron un registro legal y hallaron un arma cargada en el bolsillo derecho de su abrigo.

El arma había sido reportada como robada a su propietario en Springfield, Virginia.

General se declaró culpable el 5 de noviembre de 2025 de posesión ilegal de arma de fuego y municiones por parte de un delincuente convicto. Anteriormente había sido condenado por portar un arma sin licencia, lo que convirtió este caso en un delito federal.

Río de Janeiro se viste de gala con los Globos de Oro



La actriz Bruna Marquezine posa en la alfombra roja durante la Gala Tributo a los Globos de Oro este miércoles, en el hotel Copacabana Palace de Río de Janeiro (Brasil).

FOTO: EFE/ ANTONIO LACERDA

RÍO DE JANEIRO / EFE

Río de Janeiro se vistió de gala este miércoles en la primera edición del Golden Globes Tribute Awards Brasil, que celebró a leyendas de las artes escénicas brasileñas y a talentos emergentes de la industria audiovisual del país suramericano.

El evento, que reunió a unos 350 invitados entre figuras de Hollywood y del cine y la televisión brasileños, forma parte de la estrategia de internacionalización de los Globos de Oro y puede convertirse en la versión latinoamericana de la contienda artística.

La ceremonia, que incluyó alfombra roja, cena formal y presentaciones musicales de artistas brasileños, estuvo encabe-

zada por la presidenta de los Globos de Oro, Helen Hoehne.

Actores de renombre locales e internacionales, como las británicas Kaya Scodelario, protagonista en el filme 'Piratas del Caribe: La venganza de Salazar', y Frances Fisher, que interpretó a la madre de Rose en Titanic, así como la neerlandesa Famke Janssen, que hizo el papel de Jean Grey en las primeras entregas de la saga X-Men, estuvieron entre los asistentes.

El evento llega al país suramericano en un momento de gran visibilidad internacional para el cine brasileño con producciones como 'Ainda Estou Aqui' (Aún estoy aquí) y 'O Agente Secreto' (El agente secreto), dirigidas por Walter Salles y Kleber Mendonça Filho, respectivamente.

Las dos producciones fueron nominadas al Óscar y premiadas en múltiples festivales, incluidos los Golden Globes, uno de los premios de cine y televisión más importantes del mundo, otorgado anualmente por la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood (HFPA).

El año pasado Fernanda Torres obtuvo el galardón como mejor actriz por su papel en 'Ainda Estou Aqui' y 'O Agente Secreto' conquistó este año el de mejor actor en drama, con Wagner Moura, y el de mejor filme en lengua extranjera.

Aunque no se trata de una ceremonia competitiva como la de Los Ángeles, la gala en Río busca consolidar a la ciudad como un "hub" cultural latinoamericano.

"Si este evento prospera, se transformará en los

Globos de Oro de América Latina", afirmó Uri Singer, uno de los organizadores del evento.

El Golden Globe Tribute Río cuenta con el apoyo de la Alcaldía de Río y de la productora Urland Ventures, y forma parte de un acuerdo para realizar tres ediciones anuales.

Los homenajeados

La actriz Fernanda Montenegro, de 96 años, considerada la "gran dama de la dramaturgia brasileña" recibió el máximo galardón de la noche: el premio Apogeo de los Globos de Oro otorgado a un artista cuya obra ha dejado una huella imborrable en el cine y la televisión.

Su carrera abarca más de siete décadas en teatro, cine y televisión, con hitos como el Oso de Plata en el Festival de Berlín y las nominaciones al Glo-

bo de Oro y al Óscar por su actuación en la película Central do Brasil (1998), por los que se convirtió en la primera mujer latinoamericana en competir por el premio a mejor actriz.

El mismo premio fue entregado a Antonio Pitanga, de 86 años, actor y director emblemático del Cinema Novo. Con más de cincuenta películas y una extensa trayectoria en televisión, Pitanga fue celebrado por su contribución a la valorización de la cultura negra y por su papel en la historia del cine nacional.

La gala también destacó a la nueva generación.

La actriz Valentina Herszage, de 28 años, recibió el premio Ascensión por su papel en 'Ainda Estou Aqui', en el que interpretó a una de las hijas de la protagonista, Eunice Paiva, interpretada

por Torres y quien ganó proyección internacional por su trabajo y un lugar como una de las artistas más prometedoras del cine brasileño.

El director de fotografía Adolpho Veloso, primer brasileño nominado al Óscar en su categoría por 'Train Dreams' (Sueños de trenes, 2025), fue igualmente distinguido con el Premio Ascensión por su innovación en el lenguaje visual contemporáneo.

Los Globos de Oro optaron por elegir a Río de Janeiro como una de sus ciudades anfitrionas por su riqueza cultural, su legado artístico y su papel central en el ecosistema creativo de la región, reforzando así la vocación de la ciudad como capital cultural y puerta de entrada para la producción audiovisual latinoamericana.

La relación entre Miró y Estados Unidos llega a Washington

WASHINGTON, DC / EFE

La exposición ‘Miró y los Estados Unidos’ ha aterrizado en el museo de arte moderno Colección Phillips en Washington, donde se explora la relación entre el artista catalán (1893-1983) y el país norteamericano a través de 75 obras de figuras como Louise Bourgeois, Arshile Gorky, o Jackson Pollock.

“Joan Miró no viajó a los Estados Unidos simplemente como un célebre artista europeo, sino que llegó con la mente y los ojos bien abiertos para observar y aprender de los artistas que conoció allí”, detalló este miércoles el director de la Fundación Miró y comisario de la muestra, Marko Daniel, sobre el sentido de la exposición, que se podrá visitar del 21 de marzo al 5 de julio.

Como recordó Daniel, para Miró en aquel entonces -trabajando en la década de 1940 bajo una dictadura-, Estados Unidos significaba, entre otras cosas, “la esperanza de un futuro mejor, de un futuro democrático”, un contraste evidente con la situación tanto europea como española.

Esta propuesta se acerca a los años estadounidenses



El director de la Fundación Miró, Marko Daniel, habla durante la exposición ‘Miró y los Estados Unidos’ este miércoles, en el museo de arte moderno Colección Phillips en Washington (Estados Unidos).

FOTO: EFE/OCTAVIO GUZMÁN.

de Miró durante la posguerra, cuando su producción artística entronca con más de 30 artistas, entre ellos William Baziotes, Helen Frankenthaler, Lee Krasner, Rufino Tamayo, Nor-

man Lewis, Jackson Pollock y Mark Rothko.

Entre las piezas más destacadas figuran ‘Le Renversement’ (1924), ‘Persona tirando una piedra a un pája-

ro’ (1926) y ‘Mural Painting, 20 March 1961’ (1961), cedida por primera vez por el Harvard Art Museum, además de una selección de 22 pochoirs (plantillas) de la serie ‘Constelaciones’ (1959).

Una de las obras, ‘El sol rojo’ (1948), evidencia, según el comisario, un punto de inflexión tras su estancia en Nueva York y un auténtico intercambio entre él y

el contexto artístico de los Estados Unidos después de la Segunda Guerra Mundial.

Elsa Smithgall, comisaria jefa del museo y responsable de la muestra, explicó cómo, mientras Miró se consolidaba como un destacado artista abstracto en España y Francia, fue presentado al público estadounidense a través de coleccionistas pioneros como Katherine Dreier.

En 1926, Dreier incluyó a Miró en la emblemática Exposición Internacional de Arte Moderno del Museo de Arte de Brooklyn.

Dreier, detalla Smithgall, captó la naturaleza controvertida de la recepción inicial de la obra de Miró con estas palabras: “Miró es un joven español extraordinariamente dotado. Aunque a uno no le gusten sus cuadros, es imposible olvidarlos”.

Desde entonces, este intercambio transnacional se tradujo en numerosas pinturas, esculturas, películas y material de archivo donde se apreciaba un período de libertad y experimentación del pintor catalán.

Los comisarios subrayaron hoy que, al final de su carrera, Miró aseguró que “la pintura estadounidense fue lo que realmente le inspiró”.

Sony confirma la película de Labubu y avanzan detalles del proyecto

PEKÍN / EFE

Sony Pictures y la firma china Pop Mart confirmaron este jueves el desarrollo de la película de Labubu, que dirigirá el británico Paul King, quien también coescribirá el guion junto a Steven Levenson, en un proyecto que combinará imagen real y animación digital.

La cinta se encuentra en fase inicial y adaptará el universo ‘The Monsters’, creado por el artista Kasing Lung, en el que se enmarca este personaje surgido en una serie de libros ilustrados publicados a partir de 2015.

El proyecto contará también con la participación del propio Lung como productor ejecutivo, junto a un equipo en el que figuran Michael Schaefer (‘The Martian’) y Wenxin She (‘Un amigo extraordinario’), mientras que Brittany Morrissey supervisará el desarrollo por parte de Sony Pictures, informó la compañía china en un comunicado.

Medios especializados como The Hollywood Reporter adelantaron el pasado diciembre que Sony había adquirido los derechos cinematográficos de Labubu y que King se haría cargo de la dirección del filme, en lo que suponía el primer paso para

llevar al cine esta propiedad intelectual surgida en China.

King se ganó una gran popularidad, además de varias nominaciones a los premios BAFTA, por dirigir y coescribir las dos primeras películas de ‘Paddington’, además de ser realizador de ‘Wonka’.

Labubu forma parte de una línea de figuras coleccionables comercializadas por Pop Mart, una compañía china que ha expandido este tipo de productos a mercados internacionales mediante un modelo basado en ediciones limitadas y distribución en tiendas físicas y máquinas expendedoras.



Labubus durante una visita de prensa organizada a Popland, un parque temático inaugurado por la juguetería china Pop Mart, en Pekín, China, el 2 de junio de 2025.

FOTO: EFE/EPA/JESSICA LEE.

El humorista Santos gana el Gran Soberano, la mayor distinción que otorga el arte dominicano

RAMÓN SANTOS
LANGUIA / EFE

El humorista y productor de radio y televisión dominicano Jochy Santos recibió este miércoles el Gran Soberano, la mayor distinción que otorga el arte dominicano en una gala donde brillaron Milly Quezada, ‘La reina del merengue’, el colombiano Fonseca y el puertorriqueño Elvis Crespo.

Santos, con más de 40 años de carrera, pidió un “nivel de respeto” en el uso de los medios de comunicación y que productores y conductores le “bajen el nivel”, en referencia al lenguaje obsceno de muchos programas de radio, televisión e internet en el país.

El popular humorista, productor del programa radial ‘El mismo golpe’, recibió el premio por “toda una vida” dedicada a la comunicación, la producción y el

humor. La gala, organizada por la Asociación de Cronistas de Arte (Acroarte), abrió con un segmento de merengue a cargo de Quezada, que interpretó el éxito ‘Vive’, uniéndose Crespo con el no menos escuchado ‘Para darte mi vida’, que grabaron a dúo en 1998.

Fonseca, quien actuó por primera vez en los Premios Soberano, deleitó al público con varios de sus éxitos como ‘Enamorarte mil veces’, ‘Temando flores’ o ‘Si tú me quieres’, una colaboración con Juan Luis Guerra lanzada en 2023.

El artista suramericano, reconocido con un Soberano Internacional, dijo sentirse “privilegiado” por actuar en los premios y abundó que cantar con Guerra “fue un sueño”.

El popular Héctor Acosta, ‘el Torito’, se llevó las estatuillas de Merengue y Merenguero del Año. El también senador domini-



Dominicana, en el Teatro Nacional de Santo Domingo (República Dominicana).
FOTO: EFE/ORLANDO BARRÍA

cano dio gracias a Dios tras haber superado un cáncer.

El merengue mantuvo su primacía en la noche cuando surgió en el escenario Toño Rosario, apodado ‘el Cunito’ o ‘el Galáctico’, quien

no defraudó con su ritmo contagioso y su estrafalaria manera de vestir, amén de sus trenzas rastas en forma de torre y sus eternas gafas.

La categoría de Merengue Típico la ganó ‘El Prodigio’,

cuya fama se acrecentó tras acompañar recientemente a la rapera de origen dominicano Cardi B al programa de televisión estadounidense Saturday Night Live, donde la artista cantó un merengue

ataviada con los colores de la bandera nacional.

La ceremonia se guardó momentos impactantes como el dedicado a los 236 fallecidos tras el desplome del techo de la discoteca Jet Set, en la capital, la madrugada del 8 de abril de 2025, donde murieron entre otros el merengero Rubby Pérez, uno de los músicos de su orquesta, el jugador de Grandes Ligas Octavio Dotel y el diseñador de modas Martín Polanco.

Muchas lágrimas rodaron en el teatro cuando la cantante dominicana Marta Heredia hizo gala de su potente voz con la interpretación de ‘Alguien me toca’ y la versión en merengue de ‘Sobreviviré’, uno de los éxitos de Pérez, cuyas imágenes eran presentadas al fondo del escenario, así como las de otros artistas fallecidos.

El llanto no hizo más que continuar con la canción ‘Todo va a estar bien’, del grupo cristiano dominicano Barak, ganador de un Soberano en ese renglón.

¡Puro Ritmo!

The Musical Journey of Salsa

Abril 18, 2026

Molina Family Latino Gallery
Smithsonian's National
Museum of American History
Constitution Ave. NW, entre 12th y 14th Streets



Presentado por

NATIONAL
MUSEUM OF THE
AMERICAN
LATINO

Smithsonian



7-2 en una segunda parte de ensueño

El Barça se divierte y ya está en cuartos en Champions

REDACCIÓN-
DEPORTES / EFE

Una segunda parte de ensueño, en la que el Barça se divirtió como pocas veces, permitió a los de Hansi Flick clasificarse para cuartos de final tras fulminar al Newcastle (7-2).

Los azulgranas pasaron de tener dudas durante muchos minutos del primer tiempo a fulminar al equipo inglés. Evidentemente el intervencionismo del técnico alemán se dejó ver, porque su equipo se recompuso en el inicio de la segunda parte y no dio ni una opción.

El Barça estuvo espléndido. Destacó Raphinha con dos goles, pero con dos asistencias y un penal-ti forzado, Lewandowski también anotó un doblete y la goleada la completaron Lamine, Fermín y Marc Bernal.

Y eso que el inicio del partido fue muy comple-

jo para el Barça, porque el Newcastle tenía un plan, el Barça sabía cuál era, pero no tenía antídoto.

Eso fue lo que ocurrió durante buena parte del primer tiempo, en el que el conjunto inglés respondió cada vez a los goles de los de Hansi Flick hasta que aguantaron los pulmones de sus jugadores.

El Barça europeo, letal delante, muy blando atrás, quedó retratado ante la intensidad del equipo de Eddie Howe, que asfixió la creación de Pedri y Bernal, adelantó las líneas y buscó recuperar en campo contrario.

Y los azulgranas lo pasaron muy mal, a pesar de que se adelantaron tres veces en el marcador. La suerte del juego, cuando los visitantes plantearon muchas veces jugársela en el uno contra uno, estaba en la calidad del desborde de los locales, que lo intentaron por las bandas (Lamine y Raphinha) y buscaron el apoyo de Lewandowski como boya.

El delantero brasileño del Barcelona Raphinha celebra su segundo gol durante el partido de vuelta de los octavos de final de la Liga de Campeones disputado entre el Barcelona y el Newcastle, este miércoles en el Camp Nou. EFE/Alejandro García

En la primera vez que superó la presión, Lamine sirvió a Fermín, éste a Raphinha y el brasileño abrió la lata en el minuto 6. Parecía que lo más complicado estaba hecho, pero no fue así.

Los de Howe buscaron las progresiones por la izquierda de Hall y las conexiones con Barnes. Por allí generó mucho el Newcastle, aunque los goles llegaron por el otro lado.

El control juego no lo tenía garantizado el Barça y esa era una muy mala noticia para los azulgranas. La verticalidad del Newcastle hizo el resto. Un gran pase de Hall rompió el fuera de juego y Elanga hizo el 1-1.

Con poco, el partido estaba igualado y con menos, los



El delantero brasileño del Barcelona Raphinha celebra su segundo gol durante el partido de vuelta de los octavos de final de la Liga de Campeones disputado entre el Barcelona y el Newcastle, este miércoles en el Camp Nou. FOTO/FE/ALEJANDRO GARCÍA

de Flick volvieron a anotar. Una falta botada por Raphinha, una asistencia de Gerard Martín de cabeza y el tanto de Bernal (2-1, min. 18), su quinto gol en nueve apariciones.

El Newcastle siguió con su plan de partido, no se descompuso y volvió a atacar por la izquierda y a la espalda del carrilero, entonces Araujo, que había entrado por el lesionado Eric García en el minuto 22.

Esa vez la asistencia fue de Barnes para el tanto de Elanga, que le ganó la partida a todos en el segundo palo. El gol había nacido de una pérdida de Lamine Yamal por un taconazo muy cerca del área grande.

En la parte final del primer tiempo, y en cuanto el

Newcastle retrasó algo su línea de presión, el Barça tuvo más control y buenas ocasiones.

Lewandowski falló una ocasión clarísima en el 40 y tampoco acertó en el 46, en un error compartido con Lamine. Al borde del descanso, Fermín sirvió sobre Raphinha, Trippier lo agarró y el penalti lo transformó Lamine (3-2, min. 52+).

Ese 3-2 sí hizo daño al Newcastle. Ese gol, la llegada del descanso y el intervencionismo de Flick en el vestuario. Todo cambió en los primeros minutos del segundo tiempo, en los que el Barça destrozó a su rival.

Apareció por fin Pedri, de nuevo Raphinha, Fermín, también Lamine, pero sobre todo Lewandowski.

En nueve minutos, el Barça lo bordó y anotó tres goles.

En el 4-2, Raphinha dejó solo a Fermín para que se buscara la vida ante el meta en el 52. En el 56, de nuevo Raphinha intervino para ponerle el balón en la cabeza a Lewandowski a la salida de un saque de esquina (5-2) y en el 61 fue Lamine quien le regalo el tanto al polaco (6-2).

La goleada la cerró Raphinha en el 72 (7-2), con su decimonoveno gol del curso. La mala noticia fue la lesión de Joan García, el meta titular del Barça, que tuvo que ser sustituido en el minuto 82.

Los azulgranas ya están en cuartos y su rival saldrá del ganador del Tottenham-Atlético de Madrid (2-5).

■ DICE QUE EL DE 2026 SERÍA SU ÚLTIMO MUNDIAL

Neymar admite que ya no es el mismo

RÍO DE JANEIRO / EFE

El atacante Neymar, mayor anotador de la selección brasileña, admitió este miércoles que ya no es el mismo futbolista de hace diez años y que sabe que, de ser convocado, el Mundial de 2026 será el último de su carrera.

“No voy a ser el Neymar de hace diez años. No lo voy a ser. Es muy diferente. Hoy mejoré mi juego de una forma que, para mí, es lo necesario”, aseguró el ex delantero del Barcelona y del PSG en un video que publicó en redes al referirse a las críticas a su estado físico.

El delantero publicó el video dos días después de que el técnico de la se-

lección brasileña, Carlo Ancelotti, lo dejara por fuera de la lista de convocados para los amistosos que Brasil disputará este mes con Francia y Croacia, los últimos antes del anuncio de los 26 brasileños que disputarán el Mundial.

El técnico italiano, que asumió el comando de la Canarinha en mayo del año pasado y hasta ahora no tenido en cuenta a Neymar, afirmó que el atacante del Santos necesita estar al 100 % de su potencial físico para ser convocado.

Neymar regresó al Santos el año pasado con la intención de recuperarse y volver a la selección brasileña, con la que no juega desde octubre de 2023, cuando sufrió una grave lesión en un partido con Uru-



Neymar durante un partido del Campeonato Paulista entre Corinthians y Santos en el estadio Neo Química Arena en Sao Paulo (Brasil).

FOTO: EFE/SEBASTIAO MOREIRA ARCHIVO

guay por las eliminatorias mundialistas.

Desde entonces ha estado más tiempo de baja por lesiones y problemas musculares que en la cancha, pero confía en ser tenido en cuenta por su historial.

“No necesito probarle nada a nadie. Y digo eso con el mayor respeto del mundo. El mundo sabe. Pueden asistir a los partidos y también a los entrenamientos”, afirmó.

En el mismo video compartió el momento en que se enteró de que no había sido convocado para los amistosos con Francia y Croacia, y tan solo comentó, en tono de broma: “¿Y yo?”.

“Sé la calidad que tengo y del poder que tengo dentro de la cancha. Y sé que puedo agregar. Es obvio que quiero ir al

Mundial y es obvio que eso me motiva”, aseguró sobre su intención de seguir trabajando para poder ser incluido en la lista final, que Ancelotti divulgará el 18 de mayo.

El delantero de 34 años dijo igualmente que es consciente de que el Mundial de 2026 es el último en su carrera.

“Es obvio que es mi último Mundial. No sé si mi último año en la selección, pero está llegando el final”, dijo.

Pero también admitió que por primera vez no tiene certeza de que será convocado para la selección brasileña.

“Después de que fui convocado por primera vez siempre supe que estaría en las otras (convocatorias). Pero ésta es una incógnita”, dijo.

Messi hizo el gol número 900

Inter Miami afuera de la “Concachampions”, y lo obliga a recalcular

HUGO BARCIA / EFE

La eliminación del Inter Miami en octavos de final de la Copa de Campeones de la Concacaf dejó al conjunto de Las Garzas huérfano de su principal objetivo para esta campaña en marzo, con apenas seis partidos oficiales disputados, y le obliga a cambiar el foco a la MLS.

“Nuestro objetivo es ganar la ‘Concachampions’, es algo que le he dicho al club”, afirmó en enero uno de los propietarios del club, Jorge Mas, dos meses antes de que la debacle de este miércoles.

El equipo liderado por Lionel Messi había comenzado el año con ese discurso claro: la Copa de Campeones sería una de

las prioridades en el primer semestre, puesto que se trata del único torneo en el que compiten de manera regular que falta en sus vitrinas.

Además de Mas, también lo dijo el entrenador, Javier Mascherano, cuando el título de la MLS Cup 2025 aún era reciente.

Mascherano, sin embargo, había advertido que esa ambición no podían convertirse en obsesión, pero el empate 1-1 de este miércoles ante Nashville mostró a un equipo falto de ideas en ataque y frágil en defensa, al que más que obsesión se le vio con poca pasión.

El empate cosechado en Fort Lauderdale apeó al Inter Miami del torneo por la regla del gol visitante, extinta en la mayoría de competiciones internacionales, pero que aún

sigue en vigor en la Copa de Campeones de la Concacaf.

En la ida, el Inter Miami había empatado sin goles con muy malas sensaciones, y la vuelta no fue mucho mejor. El gol inicial de Messi, el 900 de su carrera, fue contrarrestado por un tanto del argentino Cristian Espinoza a 15 minutos para el final.

Es la tercera vez en que el millonario proyecto del Inter Miami, que este año cuenta en sus filas con Messi, Luis Suárez, Rodrigo de Paul o Sergio Reguilón, y en anteriores ediciones también tuvo a Sergio Busquets o a Jordi Alba, cayó eliminado antes de la final.

Su verdugo en 2024 fue el Monterrey mexicano en cuartos de final, y en 2025 fue el Vancouver Whitecaps canadiense quien



Cristiano da Silva (i), de Sporting Cristal disputa el balón con Joshua Berríos, de Carabobo, en un partido de Libertadores entre Sporting Cristal y Carabobo en el estadio Alejandro Villanueva, en Lima (Perú).

FOTO: EFE/PAOLO AGUILAR

acabó con sus esperanzas en semifinales por un marcador global de 5-1.

Pero el resultado de este año fue el peor, incapaces de lograr una victoria en sus dos únicos partidos en la competición.

Hacerlo lo mejor posible en la MLS

Terminado el encuentro, Mascherano se mostró desilusionado por el resultado, y no tardó en expresar que el foco del equipo pasaría a centrarse en la MLS en los próximos meses.

“Hay que levantarse y mirar para adelante. (...) Ahora nos centramos en

la MLS y tratar de ir consiguiendo partidos que nos pongan en una posición buena en la clasificación”, dijo Mascherano.

Sin embargo, el balance en la competición doméstica no es mucho mejor en lo que va de temporada, con dos victorias, un empate y una derrota en las cuatro jornadas disputadas.

Esto incluye un empate el pasado fin de semana contra Charlotte, en un partido al que no viajaron Messi ni De Paul para descansar de cara al encuentro contra Nashville.

Además de la MLS, el equipo también aspira a

conquistar la Leagues Cup el próximo septiembre, un título que levantó en 2023 y en el que cayó en la final el año pasado (0-3 contra Seattle Sounders).

Por suerte para ellos, esta temporada de la MLS es diferente a las anteriores debido al parón por el Mundial de la FIFA, que transcurre del 11 de junio al 19 de julio, y que mantendrá en pausa el torneo por casi dos meses.

Lo que concederá al Inter Miami y al resto de equipos tiempo suficiente para curar heridas y corregir fallos antes del tramo decisivo de la temporada.

Nueva versión de ‘Sube la marea’



Copa Airlines lanzó este miércoles la nueva versión de ‘Sube la marea’, la canción de apoyo a la selección de fútbol de Panamá.

FOTO: EFE/CARLOS LEMOS

CIUDAD DE PANAMÁ / EFE

Copa Airlines lanzó este miércoles la nueva versión de ‘Sube la marea’, la canción en apoyo a la selección de fútbol de Panamá de cara al Mundial entonada por el salsero Rubén Blades y un repertorio de artistas pa-

nameños en un videoclip que exalta los principales puntos turístico del país.

“Es una obra pensada, querida y estructurada diferente a la primera para que conectara más, transmitiera más lo que es Panamá en la parte musical, audiovisual y conexión que se trasmite con los talentos”, dijo a EFE el director senior de mercadeo, comunicaciones y programa de Viajero Frecuente de

la compañía aérea, Marco Ocando.

Copa Airlines, la aerolínea oficial y patrocinadora de la selección, presentó el video oficial de ‘Sube la Marea Remix’ como un homenaje a la pasión de la ‘Marea Roja’ (afición) por la Sele de cara a su participación por segunda vez en un Mundial de Fútbol.

Esta es una nueva versión a la primera lanzada en 2018 (cuando Panamá

Rubén Blades y artistas panameños cantan nueva canción para el Mundial

fue por primera vez en su historia a un mundial) con un sonido más panameño y “tropical” con la “mezcla tan bella de culturas, sonidos y ritmos que tiene este país”, explicó Ocando.

El sencillo, disponible en las plataformas digitales, es “una celebración del país que reúne talento musical panameño, bellos paisajes y expresiones culturales únicas para transmitir la energía y el orgullo de una nación que vuelve a vivir el sueño mundialista”, según la información oficial.

Así, la canción, compuesta y producida por el dúo Los Gaitanes, vuelve a reunir a voces destacadas de la música panameña como Rubén Blades, Omar Alfanno, compositor de

éxitos como ‘El Gran Varón’, Erika Ender, cantante y una de las compositoras de ‘Despacito’, así como los urbanos de talla internacional Sech y Boza.

A ello se suman Nando Boom, uno de los fundadores del reggae en español, Idania Dowman, Ingrid De Ycaza, los cantantes de típico (folclore) Osvaldo Ayala, Alejandro Torres, Jhonathan Chávez, Samy y Sandra Sandoval y Kako y Doralis. Además de Kafu Banton, Los Rabanes, Los Beachers y la banda La Súper Banda de Colón.

“Esto ha sido bastante estudiado, pero, sobre todo, con un sentimiento muy lindo que es cuando ves los juegos, estás con la ‘marea roja’ y eso es un

sentimiento de ser panameño, es el orgullo”, comentó a EFE Alberto Gaitán, del dúo compositor de la canción.

Bajo la idea de ser una vitrina de las “múltiples bellezas de Panamá”, cada artista fue grabado en locaciones icónicas destacando la riqueza cultural, natural y humana del país centroamericano, según la información de Copa Airlines.

Como por ejemplo el Canal de Panamá, el pueblo caribeño de Portobelo, el Biomuseo, o el Casco Antiguo de Ciudad de Panamá, además de playas emblemáticas, la selva Gamboa o Los Cajones de Chame, una curiosa formación geológica y un cañón natural creado por la erosión del río.



Investigadores lo identifican

Un equipo de investigadores españoles ha logrado identificar un biomarcador determinante para la gestión del cáncer de endometrio, ya que puede ayudar a predecir el riesgo de recaída en su forma más común. En la imagen, los investigadores del Centro de Investigación Biomédica en Red de Cáncer (CIBERONC) que han participado en el estudio. Imagen cedida por el Instituto de Salud Carlos III.

FOTO: EFE

Marcador que predice la recaída en el cáncer de endometrio más común

MADRID /
EFE

Un equipo de investigadores españoles ha logrado identificar un biomarcador determinante para la gestión del cáncer de endometrio, ya que puede ayudar a predecir el riesgo de recaída en su forma más común.

El trabajo, cuyas conclusiones se han publicado en el *International Journal of Gynecological Cancer*, ha revelado que la presencia de múltiples copias de un gen (el 'MDM4') es un indi-

cador fiable de riesgo de recaída en pacientes con carcinoma de endometrio de bajo grado y en estadios tempranos.

El estudio, realizado por especialistas en anatomía patológica y oncología, ha sido coordinado por Belén Pérez-Mies, investigadora del Centro de Investigación Biomédica en Red de Cáncer (CIBERONC) en el Hospital Universitario Ramón y Cajal de Madrid, a partir de la tesis doctoral de la investigadora Esther Moreno, y ha contado además con la colaboración de otros grupos, entre ellos investigadores del Hospital Universitario La Paz de Madrid.

El cáncer de endometrio es el tumor ginecológico más frecuente en países desarrollados, y aunque la mayoría de los casos de bajo grado presentan un buen pronóstico, entre un 10 y un 15 por ciento de las pacientes sufren una recaída tras el tratamiento inicial, y predecir qué pacientes pertenecían a este grupo de riesgo constituye un desafío clínico.

La investigación analizó el comportamiento de ese gen, cuya función principal es inhibir a una proteína conocida como 'el guardián del genoma' por su capacidad para prevenir el cáncer.

Cuando ese gen se amplifica,

la célula pierde su capacidad de control, lo que facilita que el tumor sea más agresivo y propenso a volver a aparecer, ha explicado Belén Pérez-Mies en una nota difundida hoy por el Instituto de Salud Carlos III, al que pertenece el centro de investigación biomédica en red.

Los investigadores han comprobado que la amplificación de ese gen actúa como un predictor de riesgo, ya que se detectó en el 16,7 por ciento de los tumores analizados, pero su presencia fue drásticamente superior en pacientes que sufrieron recaídas (28,9%) frente a las que no (4,5%).

Un aspecto fundamental para la práctica clínica es la concordancia del 100 por ciento hallada entre la biopsia inicial y la cirugía final, lo que permite a los especialistas conocer el perfil de riesgo de la paciente de forma precoz, incluso antes de la cirugía definitiva.

El equipo investigador ha subrayado además que la detección se realiza mediante una técnica estandarizada y disponible en la mayoría de los laboratorios de patología, lo que garantiza una implementación sencilla e inmediata en los hospitales para mejorar el manejo personalizado de la enfermedad.

Cirugía desempeña un papel central en el tratamiento del cáncer colorrectal

Y suele ser el primer paso

SHARON THEIMER/
MAYO CLINIC

Cuando a una persona se le diagnostica cáncer colorrectal — que incluye tanto el cáncer de colon como el de recto — muchas personas piensan inmediatamente en la “cirugía”. Y es cierto que la cirugía desempeña un papel central en el tratamiento de la mayoría de los pacientes. Sin embargo, si será el primer paso, y en qué consiste, depende de varios factores, especialmente de dónde se localiza el cáncer, hasta qué punto ha invadido los tejidos circundantes y si se ha diseminado, explica Eric Dozois, M.D., jefe de cirugía de colon y recto de Mayo Clinic en Minnesota.

“En el cáncer de colon, la cirugía suele ser el primer y principal paso cuando la enfermedad no se ha extendido a órganos distantes. El objetivo es extirpar la parte del colon afectada por el cáncer junto con los ganglios linfáticos cercanos, que son los primeros lugares a los que suele diseminarse el cáncer”, afirma el Dr. Dozois. “Después de la cirugía, el tejido extirpado se examina al microscopio para confirmar el estadio de la enfermedad y decidir si es necesario un tratamiento adicional, como quimioterapia.”

En el cáncer de colon en estadio temprano (estadios 1 y 2), la cirugía por sí sola puede ser curativa. Muchos pacientes no necesitarán tratamiento adicional más allá de revisiones periódicas. En la enfermedad en estadio 3, suele recomendarse quimioterapia después de la cirugía para ayudar a reducir el riesgo de que el cáncer reaparezca.

La cirugía también puede utilizarse en casos más avanzados, por ejemplo, para aliviar síntomas como el sangrado o la obstrucción intestinal, o para extirpar tumores en otros órganos, lo que puede ayudar a controlar la enfermedad, añade el Dr. Dozois.

El cáncer de recto, que



FOTO:MAYO CLINIC

se localiza en los últimos centímetros del intestino grueso, a menudo se trata de forma diferente al cáncer de colon. Como el recto se encuentra profundamente en la pelvis, junto a otros órganos y estructuras, como los nervios que controlan la función intestinal y vesical, los médicos suelen recurrir a un enfoque multidisciplinar.

“En muchos casos de cáncer de recto, especialmente cuando son localmente avanzados o están cerca de estructuras críticas, el tratamiento suele comenzar con quimioterapia y radioterapia antes de la cirugía”, explica el Dr. Dozois. “El objetivo es reducir el tamaño del tumor para que pueda extirparse de forma más completa y segura y disminuir el riesgo de que reaparezca.”

Esta secuencia, denominada terapia neoadyuvante, es menos frecuente en el cáncer de colon, pero es estándar en muchos casos de cáncer de recto, que presentan un mayor riesgo de recidiva local. A menudo mejora los resultados del tratamiento y, en algunos pacientes cuidadosamente seleccionados, incluso puede permitir la preservación

de una función intestinal más cercana a la normal.

El tratamiento del cáncer de recto puede implicar a un equipo de especialistas, entre ellos cirujanos colorrectales, oncólogos médicos y oncólogos radioterápicos, que analizan cada caso conjuntamente para definir el mejor plan para cada paciente.

“Tanto en el cáncer de colon como en el de recto, el objetivo básico de la cirugía es el mismo: extirpar completamente el tumor, junto con un margen de tejido sano alrededor y los ganglios linfáticos cercanos”, afirma el Dr. Dozois. “Posteriormente, el cirujano reconecta el intestino restante para que pueda seguir funcionando con normalidad.”

Muchas cirugías colorrectales se realizan mediante técnicas mínimamente invasivas, como la laparoscopia o la cirugía asistida por robot, añade. Estos métodos utilizan pequeñas incisiones, además de instrumentos avanzados que permiten a los cirujanos trabajar con gran precisión, lo que se traduce en menos complicaciones, menos dolor y una recuperación más rápida que con la cirugía abierta tradicional.

En el cáncer de colon, las colectomías mínimamente invasivas son habituales y, en muchos pacientes, pueden realizarse a través de varias incisiones muy pequeñas. La recuperación puede ser más rápida, con pacientes que comienzan a alimentarse poco después de la cirugía y regresan a casa en pocos días.

En el cáncer de recto, las técnicas mínimamente invasivas también se utilizan, aunque la cirugía puede ser más compleja debido al espacio más reducido en la pelvis y a la

necesidad de preservar los nervios. La cirugía robótica, en particular, ofrece visualización 3D y un control más preciso de los instrumentos, lo que puede resultar especialmente útil.

La cirugía del cáncer de recto a veces puede afectar a la función intestinal. En algunos pacientes puede ser necesaria una estoma temporal o permanente, una abertura en el abdomen por la que se eliminan las heces, dependiendo de la localización y extensión del tumor. Incluso cuando la cirugía es técnicamen-

te satisfactoria, algunos pacientes pueden experimentar cambios en los hábitos intestinales o en el control de la evacuación (una afección a veces denominada síndrome de resección anterior baja), dificultades urinarias o disfunción sexual. Estos aspectos son importantes y deben comentarse con el equipo médico.

No todos los casos de cáncer colorrectal son iguales. El enfoque se individualiza en función de:

■ **Estadio del cáncer:** hasta qué profundidad ha penetrado y si se ha diseminado.

■ **Localización del tumor:** el cáncer de recto suele requerir una secuencia terapéutica distinta a la del cáncer de colon.

■ **Estado general de salud y preferencias del paciente:** los objetivos del paciente, otras enfermedades y las expectativas de recuperación también son factores importantes.

“La experiencia es clave para optimizar los resultados en pacientes con cáncer colorrectal”, explica el Dr. Dozois. “Por eso es importante acudir a centros especializados que atiendan a un gran volumen de pacientes con cáncer colorrectal cada año, utilicen equipos multidisciplinarios para revisar cada caso y recomienden una secuencia terapéutica que equilibre la posibilidad de curación con la calidad de vida.”



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
- Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Claves para la pérdida de peso que esconden las pitones

El secreto que esconden las pitones y que podría ofrecer claves para la pérdida de peso

REDACCIÓN CIENCIA / WASHINGTON HISPANIC

Las pitones son unos animales con un metabolismo extremo, basado en largos periodos de ayuno seguidos de ingestas masivas, y los científicos han encontrado en ese metabolismo algunas claves que pueden ser muy relevantes para la investigación biomédica y en especial para la pérdida de peso.

A diferencia de los humanos, que comen pequeñas cantidades varias veces al día, estas serpientes pueden ingerir presas equivalentes a casi todo su peso corporal y luego pasar meses sin volver a alimentarse, un comportamiento que provoca cambios fisiológicos drásticos.

Después de comer, sus órganos pueden aumentar de tamaño más de un 50 por ciento, su gasto energético se incrementa notablemente y ciertos tipos celulares, como las células beta del páncreas, se multiplican rápidamente.

Investigadores de las universidades estadounidenses Stanford Medicine, Colorado Boulder y Baylor han descubierto un compuesto supresor del apetito (un metabolito) en la sangre de las pitones que ayuda a estas serpientes a con-



Las pitones son unos animales con un metabolismo extremo, basado en largos periodos de ayuno seguidos de ingestas masivas, y los científicos han encontrado en ese metabolismo algunas claves que pueden ser muy relevantes para la pérdida de peso. En la imagen, una de las serpientes usadas en el experimento.

FOTO: PATRICK CAMPBELL/UNIVERSIDAD COLORADO BOULDER

sumir enormes cantidades de comida y a pasar meses sin comer, manteniendo al mismo tiempo una buena salud metabólica; hoy publican los resultados de su trabajo en la revista Nature.

Los científicos han comprobado que ese metabolito, que aumenta mil veces en las pitones después de una comida abundante, provoca que los ratones de laboratorio obesos rechacen sus boli-

tas de comida y pierdan peso, imitando de esa manera el efecto de fármacos como la 'semaglutida' (que se comercializan como Ozempic o Wegovy).

Es muy pronto, han advertido los investigadores, para saber si ese metabolito se puede convertir en un nuevo fármaco para adelgazar en humanos, pero el estudio sí refuerza la importancia de investigar los extremos en el reino animal, y en ese ámbito los

reptiles han aportado a la humanidad fármacos con una gran relevancia clínica.

Por ejemplo el veneno de serpiente está repleto de compuestos biológicamente activos que se han utilizado para elaborar medicamentos para la presión arterial y anticoagulantes, y la 'semaglutida' surgió del descubrimiento de una hormona en un lagarto venenoso (el 'monstruo de Gila') que regula los niveles

de azúcar en sangre.

Un supresor del apetito sin los efectos secundarios del Ozempic

Las pitones, que no son animales de laboratorio comunes, pueden llegar a pesar hasta 90 kilos y vivir más de 20 años en estado salvaje, muy lejos de ser ratones de laboratorio, pero su drástica respuesta fisiológica a comidas abundantes y repentinamente llamadas a la atención de los investigadores.

Horas después de comer, los órganos de las pitones, incluido el corazón, comienzan a aumentar de tamaño en un 50 por ciento o más; sus necesidades ener-

géticas aumentan en más de un 40 por ciento y las células que normalmente no se dividen, como las células beta productoras de insulina en el páncreas, se multiplican de una forma exponencial.

El metabolito que centró la atención de los investigadores -muy poco estudiado en humanos y que se conoce principalmente como una molécula excretada en la orina- fue administrado a ratones de laboratorio en niveles similares a los que habían observado en las pitones después de comer, y no vieron ningún efecto sobre el gasto energético, la proliferación de células beta ni el tamaño de los órganos, pero sí que estaba regulando el apetito y los hábitos alimenticios de los ratones.

Los investigadores descubrieron que los ratones obesos tratados con él comían significativamente menos que los ratones de control y, tras 28 días habían perdido el 9 por ciento de su peso corporal, sin haber modificado ni la ingesta de agua, ni el gasto energético ni la actividad física durante el tratamiento.

Aunque lejos todavía de una hipotética traslación clínica, los científicos sí han apuntado que la investigación podría servir de base para nuevas terapias de pérdida de peso que promuevan la saciedad sin las náuseas y la pérdida muscular que pueden provocar los fármacos existentes, ya que se trata de un supresor del apetito que ha demostrado eficacia en el laboratorio (en ratones) sin mostrar los efectos secundarios de fármacos como el Ozempic o el Wegovy.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.



Nuevo salto tecnológico

Xiaomi Yu7 redefine el auto eléctrico moderno

WASHINGTON
HISPANIC/
AUTOGUÍA

El avance de las automotrices tecnológicas suma un nuevo capítulo con la presentación del Xiaomi Yu7, un vehículo eléctrico que busca consolidar a la compañía china en un terreno cada vez más competitivo. Tras su incursión inicial en el sector, Xiaomi redobla la apuesta con un modelo

que combina diseño, potencia y un fuerte componente digital, características que ya son sello distintivo de la marca en otros rubros.

El Yu7 se presenta como un SUV eléctrico de líneas modernas y proporciones robustas, pensado tanto para el uso urbano como para trayectos de media y larga distancia. A primera vista, destaca por una estética aerodinámica, con superficies limpias, iluminación LED estilizada y una silueta que

transmite dinamismo. Este enfoque visual no solo responde a una cuestión de estilo, sino también a la búsqueda de eficiencia energética, clave en los vehículos eléctricos.

En el apartado técnico, el Xiaomi Yu7 promete cifras competitivas dentro del segmento. Equipado con una batería de última generación, apunta a ofrecer una autonomía que se ubica entre las más destacadas de su categoría. Esto se traduce en la posibilidad de realizar viajes largos sin necesidad de

recargas constantes, una de las principales preocupaciones de los usuarios que aún dudan en dar el salto hacia la movilidad eléctrica.

Otro de los pilares del modelo es su rendimiento. El Yu7 incorpora un sistema de motorización eléctrica capaz de brindar una aceleración ágil y silenciosa, con diferentes modos de conducción que permiten adaptarse a las necesidades del conductor. Desde un uso eficiente en ciudad hasta una respuesta más deportiva en

ruta, el vehículo busca ofrecer versatilidad sin resignar confort.

Sin embargo, el diferencial más importante del Xiaomi Yu7 se encuentra en su integración tecnológica. Fiel a su ADN, la empresa apuesta a una experiencia de usuario profundamente conectada. El sistema operativo del vehículo permite una interacción fluida entre el auto y otros dispositivos del ecosistema Xiaomi, como smartphones, relojes inteligentes y asistentes del hogar. De esta manera, el

Yu7 no solo es un medio de transporte, sino también una extensión del entorno digital del usuario.

La cabina refuerza esta idea con una interfaz minimalista dominada por pantallas de alta resolución. Desde allí se controlan funciones clave del vehículo, como navegación, climatización y entretenimiento. Además, incorpora asistentes de conducción avanzados, que incluyen desde sistemas de ayuda al estacio-

INNOVACIÓN SOBRE RUEDAS

El Xiaomi Yu7 apuesta a la movilidad inteligente

>Cont.1

namiento hasta tecnologías de conducción semi-autónoma, cada vez más presentes en el mercado global.

En términos de seguridad, el modelo no se queda atrás. El Xiaomi Yu7 integra múltiples sensores, cámaras y radares que permiten una visión integral del entorno. Estas herramientas no solo mejoran la experiencia de manejo, sino que también contribuyen a prevenir accidentes y a ofrecer mayor tranquilidad tanto al conductor como a los pasajeros.

El lanzamiento del Yu7 también tiene implicancias estratégicas para Xiaomi. La compañía busca posicionarse como un actor relevante en la industria automotriz, un sector dominado históri-

camente por fabricantes tradicionales pero que en los últimos años ha sido sacudido por la llegada de empresas tecnológicas. En este contexto, el Yu7 representa un paso firme hacia la consolidación de una nueva identidad para la marca.

Además, el modelo refleja una tendencia más amplia: la convergencia entre tecnología y movilidad. Los vehículos ya no son solo máquinas diseñadas para desplazarse, sino plataformas inteligentes capaces de interactuar con el entorno y con otros dispositivos. En este sentido, Xiaomi apuesta a capitalizar su experiencia en electrónica de consumo para ofrecer un producto que se diferencie no solo por su desempeño, sino también por su propuesta digital.

El desafío, sin embargo, no es menor. El mer-



Interfaz minimalista dominada por pantallas de alta resolución. Desde allí se controlan funciones clave del vehículo, como navegación, climatización y entretenimiento. FOTO: XIAOMI

cado de los autos eléctricos se encuentra en plena expansión, con competidores que invierten fuertemente en innovación y

desarrollo. Para el Xiaomi Yu7, el éxito dependerá no solo de sus prestaciones, sino también de su

capacidad para ganarse la confianza de los consumidores en un rubro donde la trayectoria suele ser un

factor determinante.

A pesar de estos desafíos, la propuesta resulta atractiva. El Yu7 combina elementos que responden a las demandas actuales del mercado: sostenibilidad, conectividad y diseño. En un contexto donde la transición hacia energías limpias se vuelve cada vez más urgente, este tipo de vehículos se posiciona como una alternativa concreta para el futuro de la movilidad.

Con el Xiaomi Yu7, la compañía no solo presenta un nuevo producto, sino que también deja en claro su intención de jugar en las grandes ligas de la industria automotriz. El tiempo dirá si logra consolidarse, pero lo cierto es que su llegada suma competencia e innovación a un sector en plena transformación.

Andy's

Auto Parts

10%

DESCUENTO

Cientes nuevos y regulares

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

HISTORIA SOBRE TRES RUEDAS

El sidecar, un clásico



Zündapp KS 750 1944, el sidecar usado en la Segunda Guerra Mundial.

FOTO: ARCHIVO

AUTOGUÍA/
REDACCIÓN

El sidecar es una de las configuraciones más singulares dentro del mundo del motociclismo. Se trata de un vehículo compuesto por una motocicleta a la que se le acopla una cabina lateral con una rueda adicional, destinada al transporte de un pasajero o carga. Aunque hoy resulta una rareza en las calles, durante décadas fue una so-

lución práctica y popular en distintos países.

Su origen se remonta a comienzos del siglo XX, cuando la necesidad de ampliar la capacidad de las motos impulsó a ingenieros y aficionados a diseñar este sistema. Durante períodos como la Segunda Guerra Mundial, el sidecar adquirió gran protagonismo, siendo utilizado por fuerzas militares para el traslado rápido de tropas y suministros.

Más allá de su utilidad, el sidecar también

se ganó un lugar en la cultura popular. Su estética retro y su conducción particular lo convirtieron en un símbolo de otra época, asociado a la aventura y a una forma distinta de recorrer el camino.

Hoy, aunque su uso es limitado, sigue despertando interés entre coleccionistas y entusiastas. El sidecar no solo representa una solución técnica del pasado, sino también una pieza viva de la historia del transporte.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

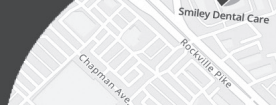
New Patients
FREE
Exam & X-Rays

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



The Asbury

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010

Pershing House

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre

Se busca
MECÁNICO
con experiencia en automóviles
Tiene que saber diagnosticar con scanner y saber de electricidad automotriz.
Pago competitivo
Para más info, Llame al
(571) 354 5397
Annandale, VA

Se busca
UNA MUJER
para vivir en casa y cuidar una señora mayor de lunes a viernes.
Hay opción de vivir en casa fija sola o con su niño y no pagar renta.
Orilla de Colesville MD.
Llamar al
301-356-5140

Cheesesteak Mike's in white Oak MD
Needs a
KITCHEN HELPER
with experience
Some English is required
Wednesday to Saturday
1022 New Hampshire Ave
Silver Spring MD 20903
(301) 370 4569

PRINTING SPECIALS

One Hour
Full Color 100 Business Cards (Digital Print) on Heavy White or Cream Paper stock
For only **\$28**

High Quality Full Color Business Cards also available

Best Prices on INVOICE or PROPOSAL Forms, Order Forms or Receipt Forms

Full Color Flyers, Brochures, Postcards, Door Hangers, Letterheads & Envelopes

Printing of Full Color Restaurant Menus, Truck Signs, Banners, Magnetic Signs or Business cards, Street Signs, Feather Flags or any kind of Flags and T-Shirts

Business Checks and Rubber Stamps

DUPONT PRINTING
703-931-1317

3425 Payne St. • Falls Church, VA 22041
dupontprintingsv@aol.com

CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



Llama al (703) 677 7665



MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 a \$23 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche! ¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA

(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR

o al **301-450-5854**



2944 Patrick Henry Drive STE 28
Falls Church, VA 22044

EMPLEOS

Cafe Necesita
**CAJERO,
PREPARADOR
DE SANDWICHES**
Lunes a Viernes
7am- 3:30 pm
McLean, VA
Llamar al
571-217-1274

Se Necesita
UNA SEÑORITA
para el mostrador tiene que
hablar inglés y español,
tener conocimientos para
manejar una computadora.
URGENTE
Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Llamar al
(202) 362 6681
8 a.m-5 p.m.
Preguntar por Joe o Tina
Solo personas serias

**ESTAMOS CONTRATANDO
PERSONAS**
PARA TRABAJAR EN
SUPERMARKET
Requisitos: inglés basico
Horario flexible
Buen ambiente laboral
APLICAR EN PERSONA
736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al (301) 838 3031

SE BUSCA
**PLANCHADOR DE
CHAQUETAS,
PANTALONES Y CAMISAS
Y UNA PERSONA PARA EL
MOSTRADOR.**
**LOOKING FOR JACKET,
PANTS AND SHIRT PRESSER
WITH EXPERIENCE AND ONE
PERSON FOR THE COUNTER.**
Hyattsville, MD
(443) 848 6267

**PROFESORAS
Y ASISTENTES**
Se Necesitan
Profesoras graduadas
en Educación Inicial
(Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico
también se acepta título
en psicología en su país o
en Estados Unidos y CDA

BUEN SALARIO
con vacaciones pagadas
Para escuela infantil
Por favor llamar a Alba Rivera al:
(703) 474-9429
Dejar mensaje si no contesta

**DELI-CAFE
ESTÁ BUSCANDO
AYUDANTE
PARA LA COCINA
Y GRILL COOK**
Lunes a Viernes
7am- 3:30pm
240-593-0941
**PREGUNTAR
POR CARLA**

SE NECESITA
**AYUDANTE
DE DELI**
In Capitol Heights, MD
Para preparar sandwiches
limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar
mensaje o texto al
(847) 530 5482

**DELI-CAFE
ESTÁ BUSCANDO
COCINERO
DE GRILL
(GRILL COOK)**
Lunes a Viernes
7am- 3:30pm
240-593-0941
**PREGUNTAR
POR CARLA**

**RECEPCIONISTA Y
ASISTENTE BILINGÜE**
Para oficina dental
Se prefiere con experiencia,
pero no es necesario
ANNANDALE, VA
Esquina de Backlick
y Braddock Rd.
(703) 347 2006
Contactar a Vivian

TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING
**WAREHOUSE
WORKERS**
Will provide training - Speak basic English
Please call for the interview
1200 Hampton Park Blvd, Suite 300
Capitol Heights, MD 20743
301-501-5929

**CHOFERES DE CAMIONES
DUMP TRUCK CDL**
**EXPERIENCIA
MIN 3 AÑOS**
PARA PROYECTOS
DE CONSTRUCCIÓN
DE CAMINOS Y
UTILIDADES
MARYLAND & VIRGINIA
Llama al (703) 677 7665

DRY CLEANER
está contratando
personal para
•**PLANCHADORES
DE CAMISAS Y**
•**DRY CLEAN**
•**COSTURERA**
Tiempo completo
Tener experiencia
5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303
costurera con experiencia

Deli Sandwich en DC
Cerca a Union Station.
está buscando un
**PREPARADOR
DE SANDWICHES**
Debe de hablar inglés.
Tiempo completo
8am - 4:30pm
Lunes a Viernes
Tener al menos un año de
experiencia.
Llamar a James al
410 615 4123

**SALA DE MASAJES
VANESSA**
24 HORAS
**Masajes para
caballero**
**Columbia Pike/
Arlington/ Falls
Church, VA**
703-867-1707

MASAJES
Sala de masajes
en Alexandria
Lunes a Domingo
Llame para
agendar su cita
240-741-7539

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

**REGULAR TRUCK
DRIVER**
TAI PHAT WHOLESALERS,
1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,
CAPITOL HEIGHTS MD 20743
We would like to hire a Regular Truck Driver.
(24ft-26ft truck)
For more information please call us at
301-501-5929

Se necesita
SECRETARIA
para trabajar en
agencia de viajes,
en Takoma Park, MD.
Para mas información
llamar al
202 607 1699

DRY CLEANER
Necesita
**PLANCHADOR
DE PANTALONES**
4 días a la semana
Con experiencia
Bowie/Crofton, MD
(410) 451 3889
(443) 996 5704

TRS Cleaners
Necesita

PANCHADOR
DE CAMISAS

para una lavandería
Media tiempo y tiempo
completo
Se necesita experiencia
139 Bowie Rd
Laurel MD 20707
240-713-0738

SE NECESITA

AYUDANTE
DE COCINA

Part time- 3 días a la semana
Preferible con experiencia, o
entrenamos y con inglés básico

11890 Old Baltimore
Pike Suite A
Beltsville, MD 20705
(703) 220 3450
(301) 937 4993

CARPINTEROS Y PINTORES

Estamos buscando carpinteros y
pintores con experiencia.
Pago de \$25.00 a \$30.00 por hora

Para trabajos de interior y exterior.
Se requiere saber trabajar en escalera.
Posición de tiempo completo.
5680 King Centre Dr, Alexandria, VA 22315

703-995-2255

RENTO

UN APARTAMENTO

De una habitación con
todas la utilidades
incluidas, buena ubicacion
cerca de la estación de
metro de Takoma Park y
terminal de buses

Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

RENTA

Se renta cuarto en casa
de familia para una oh 2
personas utilidades ,
incluidas, a pocas
cuadras de Georgia ave
y Dennis ave personas
responsables y sin vicios
para más información
llamar
(202)300-3236

AYUDANTES DE ALBAÑILES

Ayudantes
\$22.55/h

*Trabajo ofrece seguro de
salud gratis y pensión de retiro
*Con Autorizacion para trabajar
en los Estados Unidos

Para más información llamar al
703-923-9440
Preguntar por Jenny
jenny@lortonstone.com

NW Washington, DC

SE RENTA

dos cuartos

semi amoblado en
casa a persona sola
y responsable y sin
vicios, en calle
13th y Otis St.

Cerca de Metro
Columbia Heights
y parada de buses

Llamar al número:
202-520-5284

SANDWICH GRILL NECESITA

Una persona para hacer

SANDWICHES

PARTIME
CASHIER

(persona para la caja registradora)
Tener un poquito de
experiencia
Se brinda entrenamiento
6720 -A Rockledge Dr.
Bethesda, MD 20817
Some English Required
Llamar al
(240) 474 2576

SE RENTA

BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas
independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW
Cerca de Children's y Washington Hospital
y estación de Metro

A persona responsable: \$1,500/mes
(240) 708 9989

VENTA/RENTA CASAS

HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno,
4 cuartos, 2 banos con basement.
Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir
con basement cerca a todo.
Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio
parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2
cocinas.
Llamar o textear al (571) 308-3654

RENTO

3 cuartos en una
Townhouse
ubicado en Chantilly,
VA 20152

\$700 por el cuarto y
\$1,200 por el master
room.

Tiene ducha y baño
privado
703-843-7271

HOUSE
FOR RENT

3 Full bedrooms, 1 den,
2 bathrooms.
Located in Springfield VA
Big deck and a shed on
the back

No HOA
Interested? please call
Text please
571-456-0874

Washington, DC

RENTO

una habitación en casa
de familia a persona sola
Entrada independientes,
utilidades incluidas
Cerca de la parada de
buses, Metro y Walmart
de la Georgia Ave.

Llamar a Sra. Cruz:
(202) 213 5966

ON FEBRUARY 2, 2026,
PAUL LAURENCE DUNBAR APARTMENTS
IS OPENING THE WAIT LIST FOR:

1-bedroom apartments
for individuals who are 62 years or older.
Pre-applications can be picked up in person at
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009
Monday through Friday, from 10 AM until 3 PM on
beginning on February 2, 2026.

Applications can be returned to 2001 15th Street, NW,
Washington, DC from 10 AM until 3 PM.

Once 100 applications have been received, the waiting list will be
closed using the same advertising methods as used for opening the
list.
Paul Laurence Dunbar Apartments has rental assistance through
the Project Based Section 8 program and is subject to a maximum
income limit. Applicants are selected from the wait list based on the
time/date of their application and applicable preferences. There are
preferences for displaced applicants as a result of a major disaster
as determined by the President of the United States or as a result of
a government action. Acceptable sources of verification include
proof of residence in the affected area, a statement from the former
landlord, a statement from an emergency assistance program (e.g.,
American Red Cross, FEMA), photographs of the residence, or other
documentation and applicants seeking relocation to avoid, remedy,
or address harassment based on protected status, or the
emergency transfer of a resident due to domestic violence, dating
violence, sexual assault or stalking in accordance with the Violence
Against Women Act. Persons with disabilities have the right to
request reasonable accommodations in the application process.



EL 2 DE FEBRERO DE 2026, PAUL LAURENCE
DUNBAR APARTMENTS ABRIRÁ LA LISTA DE
ESPERA PARA APARTAMENTOS DE:

1 dormitorio
destinados a personas de 62 años de edad o más.
Las pre-solicitudes se pueden recoger en persona en
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009,
de lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.,
a partir del 2 de febrero de 2026.

Las solicitudes pueden devolverse en 2001 15th Street,
NW, Washington, DC, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.

Una vez que se hayan recibido 100 solicitudes, la lista de espera se cerrará,
utilizando los mismos métodos de publicidad empleados para su
apertura.
Paul Laurence Dunbar Apartments cuenta con asistencia para el alquiler a
través del programa de la Sección 8 con asignación a proyectos (Project
Based Section 8) y está sujeto a un límite máximo de ingresos. Los
solicitantes son seleccionados de la lista de espera según la fecha y hora
de presentación de la solicitud y las preferencias aplicables. Existen
preferencias para solicitantes desplazados como resultado de un desastre
mayor según lo determine el Presidente de los Estados Unidos o como
resultado de una acción gubernamental. Las fuentes aceptables de
verificación incluyen comprobante de residencia en el área afectada, una
declaración del arrendador anterior, una declaración de un programa de
asistencia de emergencia (por ejemplo, Cruz Roja Americana, FEMA),
fotografías de la residencia u otra documentación. También se consideran
solicitantes que buscan reubicarse para evitar, remediar o abordar el acoso
basado en una condición protegida, o la transferencia de emergencia de
un residente debido a violencia doméstica, violencia en el noviazgo,
agresión sexual o acecho, de conformidad con la Ley de Violencia contra la
Mujer (VAWA). Las personas con discapacidades tienen derecho a solicitar
adaptaciones razonables en el proceso de solicitud.



A photograph of a car's interior, focusing on the dashboard and windshield. The windshield is shattered with a large starburst crack in the center and numerous smaller cracks radiating outwards. The dashboard is dark and has some glass shards scattered on it. A small, square photograph of a family (a man, a woman, and a child) is placed on the dashboard, leaning against the center console. The center console features a large, dark screen and various control buttons and knobs. The steering wheel is partially visible on the left side of the frame.

Why risk it?
Manejar buzzed es manejar drunk.